



JABATAN PERTANIAN MALAYSIA
(DEPARTMENT OF AGRICULTURE MALAYSIA)
PERATURAN KUARANTIN TUMBUHAN 1981 [Peraturan 19(1),(2) dan (3)]
Plant Quarantine Regulation 1981 [Regulation 19(1), (2) and (3)]
Borang Permohonan Sijil Fitosanitasi
Phytosanitary Certificate Application Form

A. PEJABAT YANG MENGELUARKAN SIJIL FITOSANITASI :*Phytosanitary Certificates Issuance Offices :***B. TUJUAN PERMOHONAN/PURPOSE OF APPLICATION** Sila Tandakan *Please tick [√]:*

Eksport/Export

Re Eksport/Re-Export

C. SALINAN DOKUMEN YANG DISERTAKAN JIKA BERKAITAN Sila Tandakan**ATTACH COPIES DOCUMENT IF APPLICABLE** *Please tick [√]*

1. Permit Import dari Negara Pengimport (*Import Permit* from Importing Country)
Sila nyatakan no. rujukan, (Please stated reference no.).....
2. Permit CITES (*CITES Permit*)
(Jika tertakluk di dalam senarai Jadual ketiga, Akta 686). (*If listed under Third Schedule, Act 686*).
3. Lesen Eksport di bawah Perintah Kastam (Larangan Mengenai Eksport) 2008 Jadual kedua.
Export Licence under Custom Order (Export Prohibition) 2008 Second Schedule.
4. Permit Eksport Baja berasal dari haiwan, dari Jabatan Perkhidmatan Veterinar di bawah Jadual ketiga ,
Perintah Kastam (Larangan Mengenai Eksport) 2008.
*Export Permit fertilizer from animal origin from Department of Veterinary under Third Schedule,
Custom Order (Export Prohibition) 2008.*
5. Surat Kebenaran;
Approval letter ;
 - a. Benih & Buah Kelapa (*kecuali Varieti MAWA dan Dwarf*) dari Jabatan Pertanian
Coconut seedling & nuts (except MAWA and Dwarf variety) from Department of Agriculture
 - b. Tumbuhan dari Hutan dari Jabatan Perhutanan
Plants from forest, from Department of Forestry.
6. Sijil Fitosanitasi dari negara asal jika dikeluarkan bagi permohonan eksport semula (Re-eksport)
Phytosanitary Certificate from Exporting Country for re-export:

D. KOD/NAMA UNTUK SKIM PENSIJILAN / PENYEDIA RAWATAN. JIKA BERKAITAN:*Code /Name for Certification Scheme/Treatment provider. If applicable:*

1. MPCA / MAFAS / MAHTAS ** :

2. LAIN-LAIN PENYEDIA PERKHIDMATAN RAWATAN
-
- OTHER SERVICE TREATMENT PROVIDER:*

E. MAKLUMAT PENGEKSPORTAN (Exportation Detail):**SILA GUNAKAN HURUF BESAR (Please Use Capital Letters)**

1. Nama dan Alamat Pengeksport di Malaysia: <i>Name and Address of Exporter in Malaysia:</i>		2. Nama dan Alamat Pengimport: <i>Name and Address of Importer:</i>		
		2a. Negara Pengimport : <i>Name of Importing Country :</i>		
3. Kuantiti dan Nama Hasil / <i>Name of Product and Quantity Declared *</i>				
3a. Nama Biasa <i>Common Name</i>	3b. Nama Botani <i>Botanical Name</i>	3c. Bentuk <i>Type</i>	3d. Kuantiti & unit <i>Unit & Quantity</i>	3e. Nilai (RM) <i>Value</i>
Jumlah / Total				
4. Bilangan dan Perihal Bungkus/ <i>Number and Description of Packages:</i>		5. Tanda Pengenal / <i>Distinguishing Marks:</i>		
6. Ditanam atau Asal / <i>Grown or Place of Origin:</i>		7. Tempat Masuk di Negara Pengimport/ <i>Entry Point of importing country.</i>		
8. Cara Penghantaran/ <i>Declared Means of Conveyance:</i> ** Melalui Udara/Laut/Pos/Penumpang/Jalan darat/Rel keretapi: ** By Air / Sea / Mail / Passenger / Road / Rail :				
9. Bahan untuk : Makanan Manusia / tanaman / Perhiasan / Perusahaan / Kajian / Lain-lain : <i>Material for : Consumption / Planting / Research / Aesthetic Purpose / Industrial purpose / Etc :</i>				
10. Tarikh Eksport / <i>Date of Export:</i>		11. Tempat Pemeriksaan / <i>Place of Inspection :</i>		
12. Tarikh Pemeriksaan / <i>Date of Inspection:</i>		13. Masa Pemeriksaan / <i>Time of Inspection:</i>		
14. Maklumat Tambahan/ <i>Additional Information</i> ***				
15. Pengisytiharan Tambahan / <i>Additional Declaration</i> :****				
* Jika ruangan tidak mencukupi sila sertakan lampiran (<i>Please attach if space</i>) ** Potong yang tidak berkenaan (<i>Strikeout if not necessary</i>) *** Sila nyatakan jika ada/tuliskan <i>nil/none</i> jika tiada **** Sila nyatakan jika dikehendaki oleh negara pengimport (<i>Please stated if required by importing country</i>)				

F. PENGAKUAN PEMOHON/ APPLICANT DECLARATION:

Saya dengan ini mengaku bahawa sepanjang yang saya ketahui semua maklumat yang diberikan di atas adalah benar dan betul. Saya faham bahawa jika maklumat yang diberi di atas adalah tidak benar, Sijil Fitosanitasi yang dikeluarkan boleh dibatalkan. Saya juga sanggup membayar kos yang dikenakan mengikut kadar yang ditetapkan oleh Jabatan Pertanian, Malaysia

I declare that to the best of my knowledge the information given above is true and correct. I acknowledge that if any of the information given above is false and incorrect, the Phytosanitary Certificate issued would be null and void. I am willing to pay all costs incurred according to the rates specified by the Department of Agriculture, Malaysia.

Tarikh/Date: Tandatangan Pemohon/Signature of Applicant.....

Nama dan Alamat Pemohon :

Name and Address of Applicant:

.....

No. Kad Pengenalan / Identity Card No. :

No. Telefon / Telephone Number :

Cop Organisasi atau Syarikat :
 Stamp of Organisation or Company :

NOTA/Note

Borang yang telah lengkap hendaklah dimajukan kepada Bahagian Perlindungan Tanaman dan Kuarantin Tumbuhan/Pejabat Kuarantin sekurang-kurangnya 2 hari sebelum tarikh pemeriksaan.

The completed form should be forwarded to the office of the Crop Protection and Plant Quarantine Division/Quarantine Office at least 2 days before the inspection date

G. UNTUK KEGUNAAN PEJABAT /FOR OFFICE USE

1. Cop Tarikh Terima dan No.Pendaftaran :

2. Sila Uruskan Pemeriksaan ini

3. Tandatangan Ketua Unit/Ketua Pejabat:.....

4. Tarikh :

5. Nama Pegawai Pemeriksa :

6. Laporan Pegawai Pemeriksa

6.1 : Tarikh periksa :

6.2 Rawatan :

Dipping Spraying Dusting Fumigation

Lain-lain: Nyatakan

Bahan Kimia : Sukatan :

Tempoh :

6.3 Pemeriksaan ke atas kosainan telah dijalankan,

Mematuhi syarat Tidak mematuhi syarat. Nyatakan:

6.4 Nama Pegawai Pemeriksa :

6.5 Tandatangan :

6.6 No. Rujukan Fail :

6.7 No. Siri Sijil Fitosanitasi :

H. CAJ BAYARAN

Pemeriksaan dan penyeliaan rawatan bahan tanaman atau hasil tanaman yang dijalankan oleh pegawai pemeriksa di premis atau pejabat akan dikenakan bayaran seperti berikut.

Perkara	Kadar (RM)/jam	Kuantiti	Amaun (RM)
1. ½ jam tenaga kerja pertama (<i>man/hour</i>) atau sebahagian darinya	RM 10		
2. ½ jam tenaga kerja kedua (<i>man/hour</i>) atau sebahagian darinya	RM 10		
3. Tiap-tiap jam tenaga kerja tambahan (<i>man/hour</i>) atau sebahagian darinya	RM 20		
7. Elaun kerja lebih masa melebihi waktu pejabat biasa	RM 4		
8. Elaun kerja lebih masa pada hari kelepasan mingguan atau kelepasan awam.	RM 8		
9. Kos perjalanan pergi balik (jarak perbatuan mengikut jalan raya)	RM 0.50/km		
JUMLAH			

PANDUAN PENGISIAN BORANG PQ9

- A.** Sila nyatakan nama pejabat yang mengeluarkan SF
- B.** Tandakan tujuan permohonan
- C.** Sila tandakan dokumen yang disertakan bersama dengan permohonan
- D.** 1. Nyatakan kod / nama skim pensijilan /penyedia rawatan yang digunakan.
2. Jika terdapat penyediaan perkhidmatan rawatan lain, sila nyatakan.
Nota : Jika berkaitan. Syarikat Fumigasi/Heat treatment/Penyediaan rawatan yang berdaftar dengan DOA.
- E.** Maklumat Pengeksportan
1. Nama dan alamat lengkap pengeksport di Malaysia.
 2. Nama dan alamat lengkap pengimport.
 - 2a. Nama Negara Pengimport mestilah dinyatakan .
 3. Nyatakan kuantiti dan nama hasilan yang diisytiharkan.
 - 3a. Nyatakan nama biasa seperti yang dikenali di Negara pengeksport/pengimport.
Contoh : Cocoa powder
 - 3b. Nyatakan nama saintifik (genus dan spesies jika berkenaan /paling rendah peringkat genus/jika tiada, tuliskan 'not applicable'.
Contoh : *Theobroma cocoa*, *Dendrobium* spp.
 - 3c. Nyatakan bentuk hasilan yang diisytiharkan. Contoh : Cocoa Powder
 - 3d. Nyatakan kuantiti dan unit pengukuran yang diisytiharkan. Contoh : 32 MT
 - 3e. Nyatakan nilai hasilan dalam Ringgit Malaysia(RM)
 4. Nyatakan bilangan dan bentuk bungkusan . contoh: "32 Boxes"
 5. Nyatakan tanda-tanda pengenalan jika berkenaan dan jika tiada,tuliskan "none/nil"
 6. Nyatakan asal /tempat hasilan di tanam. Bagi tanaman yang tidak di tanam di Malaysia.
 7. Nyatakan nama tempat pintu masuk (lapangan terbang, pelabuhan, jeti, jalan pintu masuk) di negara pengimport. "**via**" boleh dinyatakan jika melalui sesuatu negara/pintu masuk lain sebelum sampai ke negara pengimport . Contoh: Kazakhtan via Qingdao, China.
 8. Nyatakan cara penghantaran yang telah diisytiharkan dan potong yang tidak berkenaan.
 9. Nyatakan kegunaan hasilan dan potong jika tidak berkenaan
 10. Nyatakan jangkaan tarikh eksport.
 11. Nyatakan tempat dimana pemeriksaan dilakukan dengan menyatakan alamat lengkap jika tidak bersamaan alamat di ruangan 1.
 12. Nyatakan tarikh pemeriksaan
 13. Nyatakan masa pemeriksaan
 14. Nyatakan dengan jelas maklumat tambahan **jika** dikehendaki ada atau jika tiada :
Tuliskan **nil/none**.
 15. Nyatakan dengan jelas pengisytiharan tambahan **jika** dikehendaki oleh Negara pengimport atau berkaitan.
- F.** Pengakuan pemohon
1. Pengakuan dari pihak pengeksport dengan menurunkan tandatangan, tarikh, **nama pemohon**, alamat, no. kad pengenalan, no. telefon dan cop organisasi /syarikat perlu dinyatakan .
- G.** Ruangan di bahagian ini tidak perlu dilengkapkan oleh pemohon